

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2013

ESPAGNOL

LANGUE VIVANTE 1

Série **L** – Durée de l'épreuve : 3 heures – coefficient : 4

Séries **ES-S** – Durée de l'épreuve : 3 heures – coefficient : 3

L'usage des calculatrices électroniques et du dictionnaire est interdit.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 4 pages numérotées de 1/4 à 4/4.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

Documento 1

Los proyectos de Alejandra

A principios del siglo XX...

Su hermana Alejandra ya tenía dieciocho años, quería entrar en la universidad y le había comunicado su deseo de ingresar en la Institución Libre de Enseñanza¹ para prepararse, un patronato fundado por un grupo de pedagogos que se negó a someter su docencia² a los dogmas religiosos, morales y políticos que se exigían desde la oficialidad cuando la enseñanza católica se había impuesto como obligatoria hacía más de dos décadas. Alejandra quería ejercer como abogada, un objetivo casi imposible en aquella España que les negaba a las mujeres la capacidad de pensar por sí mismas, comparando su inteligencia, incluso desde algunos sectores científicos, con la de un niño pequeño.

En aquel tiempo, las mujeres necesitaban un permiso especial del gobierno para ingresar en la universidad, un trámite cargado de trabas y de burocracia³. Las que no lo conseguían podían seguir los estudios como oyentes, en una modalidad de enseñanza no oficial a la que, debido a su alto coste, sólo podían acogerse las clases más pudientes⁴.

No obstante, oficiales o no, los títulos que conseguían las mujeres no les daban derecho a ejercer la profesión para la que se habían preparado.

Cuando Alejandra le comunicó a su hermana su intención de convertirse en abogada, no sabía todavía que, aunque terminase la carrera de Leyes, no conseguiría presentarse ante un tribunal.

Inma Chacón, *Tiempo de arena*, 2011

¹ Institución Libre de Enseñanza : *Institution libre d'enseignement créée en 1876 par des universitaires progressistes*

² la docencia : *l'enseignement*

³ un trámite cargado de trabas y de burocracia : *une démarche administrative semée d'embûches*

⁴ pudientes : (ici) *riches*

Documento 2

La tía Inés

La tía Inés era quien de niña había criado¹ a Lavinia. En esa casa, solía pasar largas temporadas porque sus padres andaban muy ocupados con la juventud, la vida social y el éxito. Sólo cuando se percataron que ya estaba crecida, pusieron en plena vigencia la patria potestad² para mandarla estudiar a Europa.

La tía Inés no hubiera querido verla partir nunca, pero abrumada por los derechos paternos del hermano, se conformó con aleccionarla para que no se dejara convencer de estudiar para secretaria bilingüe. Lavinia quería ser arquitecta y tenía derecho, le dijo. Tenía derecho a construir en grande las casas que inventaba en el jardín, las maquetas minuciosamente construidas con palos de fósforos³ y viejas cajas de zapatos, las mágicas ciudades. Tenía derecho a soñar con ser algo; a ser independiente. Y le allanó el camino antes de morir. Le heredó⁴ la casa del naranjo y todo cuanto contenía « para cuando quisiera estar sola ».

Gioconda Belli, *La mujer habitada*, 1993

¹ había criado : *avait élevé*

² la patria potestad : *l'autorité parentale*

³ palos de fósforos : *des bâtons d'allumettes*

⁴ le heredó : *elle lui laissa en héritage*

Documento 3

Mujeres en los Juegos Olímpicos

En 1928, culminaron las olimpiadas de Amsterdam.

Tarzán, alias Johnny Weissmuller¹, fue campeón de natación, y Uruguay, campeón de fútbol. Y por primera vez la llama olímpica, encendida en una torre, acompañó las jornadas del principio al fin.

5 Pero esos juegos resultaron memorables por otra novedad: por primera vez, participaron mujeres.

Nunca, en toda la historia de las olimpiadas, desde Grecia en adelante, se había visto nada igual.

10 En las olimpiadas griegas, las mujeres tenían prohibido competir, y ni siquiera podían asistir a los espectáculos.

Y el fundador de las olimpiadas modernas, el Barón de Coubertin², se opuso a la presencia femenina mientras duró su reinado:

–Para ellas, la gracia, el hogar y los hijos. Para ellos, la competición deportiva.

Eduardo Galeano, *Los hijos de los días*, 2012



Marina Alabau, medalla de oro en windsurf – Juegos Olímpicos, Londres 2012

¹ Johnny Weissmuller : *athlète puis acteur de cinéma*

² Baron Pierre de Coubertin (1863-1937) : *fondateur des Jeux olympiques modernes en 1896*

I- COMPRÉHENSION

Documento 1

1. Di si es verdadero o falso y justifica cada respuesta citando el texto:
 - a. Alejandra quería ser abogada.
 - b. Alejandra no ejercerá de abogada.
2. Cita una frase que indica qué opinión se tenía de las mujeres en España a principios del siglo XX.

Documento 2

3. La tía Inés estaba de acuerdo con las aspiraciones de Lavinia y la ayudó. Justifica con dos frases del texto.

Documento 3

4. Apunta la expresión que indica en qué fueron revolucionarios los Juegos Olímpicos de 1928.

Documentos 1 y 2

5. Apunta dos frases que evidencian las dificultades de Alejandra (documento 1) y Lavinia (documento 2) para elegir libremente su profesión.

Répondre en français à la question suivante

Documents 1, 2 et 3

6. Dans quelle mesure la photo de Marina Alabau, championne olympique en 2012, illustre-t-elle la thématique évoquée dans les trois textes ? (5 lignes environ)

II- EXPRESSION ÉCRITE

Le candidat devra traiter les deux questions suivantes :

1. Analiza y comenta la personalidad de la tía Inés (documento 2). (15 líneas)
2. Di en qué medida estos tres documentos pueden ilustrar la noción «Lugares y formas del poder» pero también la noción de «Progreso». Justifica tu respuesta. (15 líneas)

Rappel : 1 ligne = 10 mots